

**Grill**  
MA4610

*Kontaktgrill 4610*

**Marmicoc<sup>®</sup>**



**INSTRUCCIONES DE USO**

**POR FAVOR, CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.****❖ MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Por favor, tenga siempre en cuenta las siguientes medidas de seguridad que a continuación mencionamos cada vez que utilice el grill:

1. Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico por primera vez.
2. Retire cualquier material de embalaje y pegatinas promocionales antes de utilizar el aparato por primera vez.
3. Este aparato no está destinado a ser utilizado por niños y personas con minusvalía física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimiento. Los niños no deben jugar con el aparato. Supervise de cerca a los niños cuando usen un aparato electrodoméstico o si este se usa cerca de ellos.
4. Familiarícese con los datos técnicos disponibles en la caja, antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación eléctrica. No exponga el aparato a la luz solar directa, superficies calientes, humedad, bordes afilados, etc.  
No sitúe el grill cerca de ninguna fuente de calor; cocinas, quemadores, hornos, etc.
5. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja la estructura principal, el cable de alimentación, o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. No utilice máquinas lavavajillas para su limpieza. Únicamente las placas extraíbles son aptas para su limpieza en máquina lavavajillas. Deje que la unidad se enfríe completamente antes de desacoplar las placas extraíbles y antes de limpiar el aparato.  
Para más información, consulte en las instrucciones el apartado sobre limpieza y mantenimiento.
6. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso o esté sin supervisión, así como antes de su limpieza o del montaje, desmontaje o cambio de accesorios. Desenchufe siempre el aparato tirando de la clavija, nunca del cable.
7. Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable más largo.

Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de usarlo. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador, ni que toque superficies calientes. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico Autorizado a fin de evitar cualquier riesgo.

8. Conecte el electrodoméstico solo a enchufes con toma a tierra. Éste es un requisito obligatorio para la protección contra choques eléctricos. Enchufe el cable directamente a la corriente, no use alargadores. En caso necesario, asegúrese de que estos cumplen con las normas de seguridad, no están dañados y que son compatibles con el voltaje y potencia del grill.

No utilice el mismo enchufe o alargador simultáneamente con otros electrodomésticos. Compartir dichos dispositivos puede causar una sobrecarga produciendo un incendio o accidente grave.

Este aparato no está destinado para su uso con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

9. Compruebe que el aparato no esté dañado antes de usarlo. No utilice el aparato con un cable de alimentación o enchufe dañado, ni después de un mal funcionamiento, o si se ha caído o dañado de alguna manera. Nunca intente reparar, desmontar, o modificar el aparato ni ninguno de sus componentes.

Una manipulación incorrecta puede provocar lesiones o incluso la muerte. Cualquier reparación debe ser realizada por un Servicio Técnico Autorizado.

**La manipulación, reparación o sustitución de componentes por personas no autorizadas puede conllevar riesgos para el usuario así como la pérdida total de la garantía de compra.**

10. Utilice únicamente accesorios y repuestos recomendados por el fabricante. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
11. Este aparato está destinado a un uso doméstico normal. Utilícelo únicamente como se describe en este manual. Procure cocinar siempre en estancias con buena ventilación y no intente dar otro uso distinto para el cual no haya sido diseñado. No use el aparato al aire libre ni en lugares húmedos.

**Nunca deje el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.**

12. No utilice el aparato si el cable de alimentación, el enchufe o la estructura principal están mojados o húmedos. Para reducir el riesgo de electrocución, nunca utilice este electrodoméstico con las manos mojadas, no lo sumerja en agua ni vierta líquidos en su interior.
13. Acomode siempre grill sobre una superficie plana, seca y limpia para trabajar con seguridad.  
Disponga el aparato alejado de las paredes, cortinas u otros materiales sensibles al calor o al vapor. Mantenga al menos una distancia de 20 cm.
14. Durante el primer uso pueden aparecer olores que no son resultado de algún tipo de avería en el electrodoméstico. En este caso, limpie el electrodoméstico siguiendo las instrucciones del apartado limpieza y mantenimiento de este manual.
15. Antes de conectar o encender el aparato, asegúrese de que las placas extraíbles se encuentran bien situadas en su posición. En caso contrario, verter líquidos o alimentos en el interior del grill puede producir riesgo de descarga eléctrica.  
Compruebe siempre que todas las partes del aparato estén correctamente ensambladas antes de usarlo.
16. No utilice las placas extraíbles para cocinar en otra fuente de calor independiente del grill. Las placas extraíbles tienen un recubrimiento antiadherente de alta calidad, aun así, evite raspar su superficie con utensilios metálicos y evite utilizar esponjillas metálicas para su limpieza.
17. Tenga especial precaución en la manipulación o movimiento de la unidad cuando contenga ingredientes calientes en su interior. Nunca intente trasladar la unidad en esas circunstancias.  
Tanto las superficies exteriores del grill, como la tapa superior pueden calentarse, evite tocar dichas superficies con las manos sin protección.
18. No utilice ningún objeto, a excepción de la tapa superior, para cubrir la parrilla extraíble inferior durante el proceso de cocinado.

Cubrir las placas extraíbles con paños de cocina u otros objetos durante la cocción o durante el reposo puede causar daños y averías.

19. Antes de comenzar la limpieza, asegúrese siempre de que el grill se encuentra frío y desenchufado.

Después de cada uso siga las instrucciones del apartado sobre limpieza y mantenimiento.

20. El material de embalaje (plásticos, espumas de poliestireno, película, bolsa etc.) puede ser peligroso para los niños. Para evitar riesgo de asfixia mantenga estos embalajes lejos del alcance de niños pequeños.

**Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga los embalajes fuera del alcance de los menores.**

21. **¡ATENCIÓN!** Una utilización inapropiada o negligente de este electrodoméstico puede causar quemaduras y lesiones graves.
22. Mantenga el grill desenchufado durante su almacenaje o mientras no se encuentre en uso.

#### ❖ AGRADECIMIENTOS

Usted ha adquirido el nuevo grill y queremos agradecerle sinceramente la confianza que deposita en nuestra marca. Este modelo de grill está fabricado siguiendo las normativas de seguridad más exigentes y utilizando materiales de máxima calidad. Diseñado por técnicos especializados con el fin de proporcionar los mejores resultados y garantizando unas elaboraciones sencillas, sanas y nutritivas para toda su familia.

❁ **MODELO**  
Grill MA4610



❁ **DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES**

- |                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Asa de apertura       | 5. Tapa superior                   |
| 2. Panel de control      | 6. Placas extraíbles y reversibles |
| 3. Botón de desbloqueo   | 7. Asas de transporte              |
| 4. Bandeja recoge grasas |                                    |

## ❖ ANTES DEL PRIMER USO

Le recordamos la importancia de leer atentamente este manual antes de conectar y comenzar a cocinar con su nuevo grill.

1. Retire todos los embalajes, plásticos, etiquetas y adhesivos.
2. Retire cualquier objeto que se encuentre entre las placas; accesorios, protecciones, documentos, etc.
3. Extraiga las placas (6) pulsando los botones de desbloqueo (3) y lave con agua tibia, jabón neutro y una esponja suave. Aclare y seque bien.
4. Retire el depósito recoge grasas (4) situado en la parte posterior y proceda a lavar de igual manera. Aclare y seque bien
5. Limpie con un paño o papel absorbente de cocina, ligeramente humedecido, las superficies exteriores del grill. Nunca sumerja dicha estructura, ni el cable de conexión o la clavija en agua o en cualquier otro líquido, ni utilice aparatos lavavajillas para su limpieza.
6. Coloque nuevamente las placas extraíbles (6) y el depósito recoge grasas (4) en su posición correcta.
7. Conecte el grill a un enchufe correctamente instalado, asegúrese de que el voltaje coincida con su fuente de alimentación doméstica.

Su nuevo grill está acondicionado para ser usado.

## ❖ PANEL DE CONTROL



- |  |   |
|--|---|
| A. Selector de ambas placas                    | G. Ajustes de tiempo                          |
| B. Selector de parrilla superior               | H. Cancelar                                   |
| C. Selector de parrilla inferior               | I. Encender                                   |
| D. Ajustes de temperatura                      | J. Aviso de fase de calentamiento por colores |
| E. Indicador de temperatura en grados Celsius. |   |
| F. Indicador de tiempo en minutos y segundos   |   |

## ❖ USOS Y FUNCIONES

Al conectar a la red su grill, usted oirá 1 pitido corto, el panel de control se reiniciará y finalmente aparecerá la palabra "OFF" en la pantalla.

1. Extraiga las placas reversibles (6) para escoger, en función de los ingredientes, con cual de las caras desea cocinar.
2. Presionando los botones A, B o C usted podrá elegir las placas con las que quiere trabajar:
  - (A) Ambas placas calientan simultáneamente.
  - (B) La parrilla superior calienta
  - (C) La parrilla inferior calienta

Una luz intermitente en la parte superior del botón nos indica la opción que está seleccionada. En la pantalla central aparecerá la indicación de temperatura y tiempo predeterminados.

Con cada pulsación, la unidad emitirá un aviso sonoro en forma de 1 pitido corto.

3. Ajuste la temperatura deseada con los botones (D), para aumentar pulse (D+), y para disminuir pulse (D-). La temperatura seleccionada aparecerá en la pantalla central (E).

El rango de temperatura seleccionable es de entre 80 y 220 °C cuando seleccione únicamente la parrilla superior (B) o la parrilla inferior (C), y de entre 80 y 230 °C cuando seleccione la función de ambas placas (A). Con cada pulsación, la unidad emitirá un aviso sonoro en forma de 1 pitido corto.

4. Igualmente, ajuste el tiempo de trabajo deseado con los botones (G+) y (G-). El tiempo seleccionado aparecerá reflejado en la pantalla central (F). El rango de tiempo seleccionable es de entre 30 segundos y 1 hora en intervalos de 30 segundos. Con cada pulsación, la unidad emitirá un aviso sonoro en forma de 1 pitido corto.
5. Una vez ajustados todos los parámetros, pulse el botón de Encender (I) para comenzar el ciclo de precalentamiento. La unidad emitirá un aviso sonoro en forma de 1 pitido corto.

En la zona (E) de la pantalla aparecerá la temperatura seleccionada en grados Celsius, en la zona (F) usted podrá leer la palabra "Pre" que indica que la fase de precalentamiento ha comenzado y el indicador luminoso (J) lucirá en azul.

6. Finalizado el ciclo de precalentamiento la unidad emitirá un aviso sonoro en forma de 5 pitidos cortos, en la pantalla central se mostrará la temperatura seleccionada (E) y el ajuste de tiempo elegido parpadea (F). El indicador luminoso (J) lucirá en verde.
7. Disponga los ingredientes sobre las placas, pulse el botón de inicio (I) para comenzar el ciclo de cocinado, la unidad emitirá un aviso sonoro en forma de 1 pitido corto.  
En la pantalla central se mostrará la temperatura seleccionada (E) y el ajuste de tiempo elegido comenzará la cuenta atrás (F). El indicador luminoso (J) lucirá en amarillo.

**Nota:** Si transcurridos 30 minutos no se ha pulsado el botón de inicio (I), la unidad se desconectará automáticamente y en la pantalla central aparecerá la palabra "OFF".

- Finalizado el tiempo de cocinado seleccionado, la unidad emitirá un aviso sonoro en forma de 5 pitidos cortos, en la pantalla central se mostrará la palabra “done” y el indicador luminoso (J) lucirá en rojo.
- Para finalizar el cocinado pulse el botón Cancelar (H), la unidad emitirá un aviso sonoro en forma de 1 pitido corto, en la pantalla central se mostrará la palabra “OFF” y el indicador luminoso (J) quedará apagado.

### ❖ **COMO DISPONER LAS PARRILAS EN POSICIÓN HORIZONTAL**

- Antes de comenzar con el ciclo de precalentamiento, use el asa (1) para abatir completamente la tapa superior (5).
- Antes de completar el giro, disponga la parrilla superior (6) en posición horizontal.
- Procure realizar esta acción con el grill en frío, si fuese necesario hacerlo en caliente, protéjase las manos con guantes de cocina aptos para la manipulación de objetos a altas temperaturas.

### ❖ **OBSERVACIONES**

- Durante el ciclo de cocinado, usted siempre podrá finalizar la cocción en cualquier momento pulsando el botón Cancelar (H).
- Para reajustar los parámetros de temperatura y tiempo durante el cocinado, simplemente pulse los botones (D + -) o (G + -) hasta seleccionar los nuevos ajustes.
- La unidad memorizará los últimos ajustes seleccionados y aparecerán preestablecidos en el siguiente uso cuando encienda el grill.
- Para acelerar el tiempo de precalentamiento mantenga las placas cerradas y en contacto.

### ❖ **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:**

**IMPORTANTE:** Asegúrese siempre de que la unidad está desenchufada antes de comenzar con la limpieza, tanto de la unidad al completo, como de cualquiera de sus partes.

Los pasos a seguir para proceder a una correcta limpieza del grill son:

1. Desconecte la unidad de la red eléctrica y deje que se enfríe durante al menos 30 minutos.
2. Retire las placas extraíbles (6) presionando los botones de desbloqueo (3).
3. Extraiga el depósito recoge grasas (4). Tome la precaución de comprobar que tanto la grasa como los restos de ingredientes están fríos para evitar quemaduras.
4. Lave con abundante agua tibia, jabón neutro de vajillas y una esponjilla suave. Aclare bien y seque. Tanto las placas extraíbles (6) como el depósito recoge grasas (4) son aptos para su limpieza en máquinas lavavajillas. (Asegúrese de emplear jabones de calidad que no dañen su menaje).
5. Pase un paño ligeramente humedecido con agua jabonosa por las zonas exteriores del grill. Si utiliza productos desengrasantes, asegúrese de que estos son aptos para la limpieza de electrodomésticos de cocina.

Los consejos para un óptimo mantenimiento de su grill son:

1. Una vez retiradas las placas (6), evite manipular o humedecer la zona interior del grill. Nunca toque las resistencias sin protección.
2. No utilice el asa de apertura (1) para mover o transportar el electrodoméstico, ayúdese mejor de las asas de transporte (7).
3. Evite rasgar las placas extraíbles (6) o cualquier otra superficie; con esponjillas metálicas, cubiertos u objetos punzantes.
4. Desconecte la unidad siempre que esta no esté en uso.
5. No almacene el electrodoméstico en zonas húmedas ni a la intemperie.

#### ❖ LISTADO DE CÓDIGOS DE ERROR

1. E1: circuito abierto del termostato superior.
2. E2: cortocircuito del termostato superior.
3. E3: circuito abierto del termostato inferior.
4. E4: cortocircuito del termostato inferior.

Ante la aparición en la pantalla de alguno de estos códigos, por favor póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

**Marmicoc®**



## **RECICLAJE**



Al final de la vida del aparato, no lo tire junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.